Servane SOLANA

Après le duo Servane avec le percussionniste Pascal Amore (disque IRSE) ainsi que le quintette *Madalam* et le big band *Culinaro Jazz Band*, elle interprète des créations originales du saxophoniste Richard Calleja sur des textes de Dominique Taillemite. Avec le guitariste Gilbert Clamens, naît l'album *Memento* consacré à Manuel de Falla, Fédérico-Garcia Lorca, Paco Ibañez ou Luis de Gongóra. (*Harmonia Mundi 2001*) : ils présentent alors un spectacle alliant la guitare concertante au chant populaire espagnol auquel se joindra leur ami Vicente Pradal. Le trio *Canciones Populares Espanolas* est né. Enfin, avec ce même Vicente Pradal, elle participe à la création de *Pelleas y Melisanda*, de *Vendra de noche* et du *Divan del tamarit*. Elle a aussi « tourné » avec Rodrigo Mosquera le récital *Cambalache* de chansons de toute l'Amérique du Sud, parallèlement à ses créations avec E. Fabre-Maigné, *Liberté*, *j'écris ton nom*, *Femmes Résistantes que j'aime*, *Le pays de ton corps* et *Homenaje à Don Antonio Machado*.

Thierry Di FILIPPO

Luthiste (luth arabe-oud) et guitariste, évoluant au départ dans le style manouche avec en particulier le groupe *Latcho Drom*, naviguant désormais entre les musiques du monde, le jazz et les musiques actuelles, adepte inconditionnel de l'improvisation libre ou idiomatique, il se produit depuis plus de trente ans sur les scènes nationales et du monde. Il explore également les musiques électroniques et expérimentales, utilisant aussi bien des synthétiseurs analogiques que des chaines d'effets sur la guitare. En tant que compositeur, il a créé les projets Zarca et actuellement Risha, il participe au projet Alliages (performance batterie-synthétiseur-poésie). Aimant le partage interdisciplinaire, il participe à de nombreux projets mêlant la musique, la poésie, la danse...

Elrik FABRE-MAIGNÉ

Inlassablement, depuis plus de cinquante ans, ce doux poète sillonne les sentiers des scènes du spectacle vivant. Parti très jeune sur les routes cahoteuses du spectacle vivant, il y a côtoyé Julian Beck du *Living Theater*, Jim Morrison des *Doors*, Lluis Llach, Francis Bébey, etc. Compagnon de route du Théâtre du Chêne Noir d'Avignon et de Léo Ferré, il a appris de celui-ci que la Musique est le « *meilleur véhicule pour faire passer les grands mots* ». Alors il en fait passer : ceux de sa Pléiade personnelle, de Villon à Éluard, d'Antonio Machado à Pasolini et Nazim Hikmet, de ses chers Troubadours à ses Poètes du Rock et de la Résistance jusqu'aux Amérindiens. Il a reçu la distinction de Chevalier des Arts et Lettres des mains de Madame Tasca, ministre de la Culture, pour son action culturelle au chevet des enfants et des personnes âgées hospitalisées en particulier. En solo ou avec ses compagnons musiciens, il continue de tenir allumée la lampe de la Poésie au cœur de sa bonne ville de Toulouse et partout où l'on souhaite l'accueillir.

Gil Pressnitzer - Le Dictionnaire de Toulouse.

La Compagnie du Rêveur, l'association Présence de Manuel Azaña et l'association Miguel de Cervantès, présentent :

HOMENAJE-HOMMAGE à Don Antonio Machado "El Bueno" (1875-1939)



Antonio Machado par Madame Marie-Thérèse Flagel

Concert poétique bilingue par :

Servane Solana: voix, guitare, compositions **Thierry Di Fillippo**: guitare, oud, compositions

Elrik Fabre-Maigné: voix, écriture

© 2023

Homenaje à Don Antonio Machado El Bueno

(programme non exhaustif)

Ouverture: Lettre ouverte à Don Antonio Machado / El cant dels ocells En abril las aguas mil - *Pluies d'avril tombent par mille* - Improvisation guitare 1

La plaza tiene una torre - La place a une tour

Caballitos - Petits chevaux ; La noria - Improvisation oud 1

À Don José María Palacio*

Guitarra del mesón - Guitare de l'auberge - Improvisation guitare 2

Tus ojos me recuerdan*

Coplas por la muerte de Don Guido*

À Don Francisco Giner de Los Ríos

El crimen fue en Granada - Le crime a eu lieu à Grenade - Improvisation oud 2

Trazó una odiosa mano... - Une main odieuse a tracé... - Improvisation guitare 3

Gallo rojo, gallo negro - Coq rouge, coq noir*

Les enfants d'Espagne*

Retrato - Portrait - Improvisation oud 3

Era un niño que soñaba - Il y avait un enfant qui rêvait

Envol: Cantares - Chansons*

*Extraits

Textes d'Antonio Machado traduits par Bernard Sesé, adaptés par Claire Pradal et Servane Solana, sauf 1 - E. Fabre-Maigné

Compositions et arrangements : Servane Solana et Thierry Di Filippo sauf El cant dels ocells chanson traditionnelle catalane / Pau Casals Gallo rojo, gallo negro Chicho Sanchez Ferlosio Les enfants d'Espagne Luis Pastor Cantares A. Machado / Juan Manuel Serrat https://lacompagniedureveur.blogspot.com/ - lacompagniedureveur@gmail.com

Tarifs - Billeterie sur place —

5 € - scolaires et étudiants - 8 € adhérents - 10 € adultes/à partir de 14 ans Présence de Manuel Azaña - 06 08 62 95 34 Association Miguel de Cervantès - 06 08 33 21 85



















Lettre ouverte à Don Antonio Machado "El Bueno"

Cher Don Antonio, Il y a longtemps que je voulais vous écrire, car vous faites partie de mon anthologie personnelle, de ma Pléiade éblouissante et fraternelle, et vous êtes de ceux qui, en écrivant, s'engagent corps et âme, de ces révoltés de la tendresse qui refusent de laisser « bâillonner la lumière », garrotter la Justice et la Liberté, au risque de connaître la prison, l'exil ou même la mort. Votre exode tragique à travers les Pyrénées, au milieu de votre peuple exsangue, ne cesse de me bouleverser. J'ai voulu vous « donner à entendre », dans votre belle langue, avec la superbe voix de Servane Solana, la guitare et le oud envoutants de Thierry Di Filippo, à ceux qui ne vous ont pas oublié, qui vous aiment toujours; mais aussi à mes enfants et aux jeunes gens de leur génération, en leur disant avec vous : « N'oublions jamais que ce monde n'est pas viable si la force brutale au front de taureau est investie des pleins pouvoirs. » Mais sans oublier les petits chevaux de vos rêves enfantins et les étincelles d'étoiles dans les yeux de votre bien-aimée, j'ai glissé mon petit poème dans votre boîte aux lettres du cimetière marin. Pardonnez-moi s'il est naif et maladroit, mais grâce à vous, qui êtes avant tout un Maître en ce domaine, j'ai aussi appris ceci : Dans la République des Poètes, nul n'est interdit de séjour!

Les pluies tombent par mille,

En ce quatorze avril ne vous découvrez pas d'un fil,

Le soleil, enfant capricieux joue à cache-cache avec ses amis nébuleux,

La mer berce Collioure entre ses beaux bras bleus,

À l'ombre du château où les commandos s'entraînent,

la rue Antonio Machado a revêtu son costume violet et jaune,

le camélia a mis ses chaussures rouges.

Homme bon et sage alors que le monde courait au naufrage

dans ce port méditerranéen, vous dûtes prendre,

sans livres et sans bagages, la nef qui jamais ne revient.

Votre arbre surplombait les humaines futaies,

il fut écartelé, violemment arraché,

ses racines en Castille et son tronc à Collioure,

Mais votre source de jouvence offre toujours son ambroisie au Poète et au Révolté